



Economic and Social Council

Distr.: General
17 August 2007

English only

Ninth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names

New York, 21- 30 August 2007

Item 3 (b) of the provisional agenda

Organizational matters: adoption of the agenda *

Annotations to the provisional agenda

Annotations

1. Opening of the Conference

In accordance with Economic and Social Council decision 2003/294 of 24 July 2003, the Ninth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names will be convened for eight working days beginning on Tuesday, 21 August 2007, at the United Nations Headquarters, New York.

2. Election of the President of the Conference

Rule 6 of the provisional rules of procedure of the Conference (E/CONF.98/135) provides that the Conference shall elect a President from among the representatives of the States participating in the Conference.

3. Organizational matters:

(a) Adoption of the rules of procedure

The Conference will have before it for adoption the provisional rules of procedure.

Documentation

Provisional rules of procedure (E/CONF.98/135)

(b) Adoption of the agenda

As provided in rule 5 of the provisional rules of procedure, the Conference will have before it for adoption the provisional agenda for the Ninth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names, which was endorsed by

* E/CONF.98/1.

the Eighth Conference in September 2002.

Documentation

Provisional agenda (E/CONF.98/1)

(c) Election of officers other than the President

Under rule 6 of the provisional rules of procedure, the Conference shall elect, in addition to the President, two Vice-Presidents, a Rapporteur and an Editor-in-Chief from among the representatives of the States participating in the Conference. It is proposed that the Ninth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names follow the standard practice of United Nations conferences and elect the candidates for the posts by acclamation.

(d) Organization of work

Rule 39 of the provisional rules of procedure provides that the Conference may establish such committees as may be necessary for the performance of its functions.

It is proposed that the Conference organize its work around a plenary and four technical committees, which should meet consecutively and not simultaneously. In order to expedite the work of the four committees, the Bureau of each committee, namely the Chairperson, Vice-Chairperson and Rapporteur, will be elected by the Conference in accordance with rule 40 of the provisional rules of procedure of the Conference. It is recommended that agreement be reached on the slate of candidates for the posts before the opening of the Conference, thus permitting election by acclamation.

It is further proposed that items on the provisional agenda (E/CONF.98/1) for the Conference be allocated as follows:

- Items 1,2,3,4,5, 6,7, 8, 19, 20 and 21 would be considered in plenary meetings;
- Item 9 would be allocated to Technical Committee I;
- Items 12 and 13 would be allocated to Technical Committee II;
- Items 10, 11, 16, and 18 would be allocated to Technical Committee III;
- Items 14, 15, and 17 would be allocated to Technical Committee IV.

The proposed organization of work for plenary and the four technical committees will be submitted to the Conference. It is understood that the Conference may adjust the organization of work as required.

Upon the conclusion of their work, the technical committees will report back to the plenary.

The interpretation resources available to the Conference allow for a maximum of one meeting in the morning and one in the afternoon. Meetings will normally be scheduled from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. To ensure the most efficient use of available resources, it is essential that all meetings start promptly at the time scheduled.

(e) Credentials of representatives to the Conference

Rule 3 of the provisional rules of procedure provides that a Credentials Committee of five members shall be appointed at the beginning of the Conference on the proposal of the President. It shall examine the credentials of representatives and report to the plenary without delay.

As has been the practice during previous conferences on the standardization of geographical names, it is proposed that the Credentials Committee be composed of the President, the two Vice-Presidents, the Rapporteur and a representative of the United Nations Statistics Division.

4. Reports by Governments on the situation in their countries and on the progress made in the standardization of geographical names since the Eighth Conference*Documentation*

| | |
|------------------------|--|
| E/CONF.98/7 and Add.1 | National report of Israel (Submitted by Israel) |
| E/CONF.98/12 and Add.1 | Standardization of geographical names in the Russian Federation between 2003 and 2007 (Submitted by the Russian Federation) |
| E/CONF.98/17 and Add.1 | Report of the Netherlands, 2002-2007 (Submitted by Netherlands) |
| E/CONF.98/21 and Add.1 | Report for Australia (Submitted by Australia) |
| E/CONF.98/23 and Add.1 | National activities on standardization of Iranian geographical names (Submitted by the Islamic Republic of Iran) |
| E/CONF.98/29 and Add.1 | National report of Turkey (2002-2007) (Submitted by Turkey) |
| E/CONF.98/37 and Add.1 | Report of Austria (Submitted by Austria) |
| E/CONF.98/43 and Add.1 | National Report of Italy (Submitted by Italy) |
| E/CONF.98/45 | Standardization of Geographical Names in Japan (Submitted by Japan) |
| E/CONF.98/48 and Add.1 | Report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (Submitted by United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) |
| E/CONF.98/56 and Add.1 | Report of Sweden (Submitted by Sweden) |
| E/CONF.98/67 and Add.1 | National Report of Indonesia (Submitted by Indonesia) |
| E/CONF.98/88 and Add.1 | Report of Hungary (Submitted by Hungary) |
| E/CONF.98/90 and Add.1 | Report of Lithuania (Submitted by Lithuania) |

| | |
|---|--|
| E/CONF.98/91 and Add.1 | Report of Germany (Submitted by Germany) |
| E/CONF.98/95 and Add.1 | Report of Croatia (Submitted by Croatia) |
| E/CONF.98/96 and Add.1 | Equipo Multidisciplinar Implemeta Amplio Programa de Nombres Geograficos en Brasil (Submitted by Brazil) |
| E/CONF.98/101 and Add.1/EN and Add.1/FR | Country Report: Canada (Submitted by Canada) |
| E/CONF.98/118 and Add.1 | Report of Jamaica (Submitted by Jamaica) |
| E/CONF.98/119 and Add.1 | Information concerning work in the field of standardization of geographical names in Belarus (Submitted by Belarus) |
| E/CONF.98/128 | Report on geographical designations in the Libyan Arab Jamahiriya (Submitted by Libyan Arab Jamahiriya) |
| E/CONF.98/132 and Add.1 | Report of Finland (Submitted by Finland) |
| E/CONF.98/134 and Add.1 | Report of Latvia (Submitted by Latvia) |
| E/CONF.98/CRP.1 | Report of Estonia (Submitted by Estonia) |
| E/CONF.98/CRP.6/EN and CRP.6/FR | Rapport sur la contribution de l'Institut géographique national de Belgique (I.G.N.-B.) a la normalisation des noms géographiques (Submitted by Belgium) |
| E/CONF.98/CRP.8 | Report of the United States of America (Submitted by the United States of America) |
| E/CONF.98/CRP.10 | Informe de España (Presentado por España) |
| E/CONF.98/CRP.17 | Report of New Zealand (Submitted by New Zealand) |
| E/CONF.98/CRP.24/EN and CRP.24/RUS | Report of Ukraine (Submitted by Ukraine) |
| E/CONF.98/CRP.27 | Geographical Names Situation Report - Sri Lanka (Submitted by Sri Lanka) |
| E/CONF.98/CRP.28 | Brunei Darussalam Country Report (Submitted by Brunei Darussalam) |
| E/CONF.98/CRP.31 | Lebanon Report on the Progress in the Standardization of Lebanese Names (Submitted by Lebanon) |
| E/CONF.98/CRP.35 | Report of Denmark (Submitted by Denmark) |
| E/CONF.98/CRP.41 | Report on the Work on the Standardization of Geographic Names in the Republic of Korea between 2002 and 2006 |

| | |
|------------------|--|
| | (Submitted by the Republic of Korea) |
| E/CONF.98/CRP.50 | Report of Ireland 2002-2007 (Submitted by Ireland) |
| E/CONF.98/CRP.56 | Report of the Czech Republic (Submitted by the Czech Republic) |
| E/CONF.98/CRP.61 | New Marine Geographical Names in the Republic of Korea (Submitted by the Republic of Korea) |
| E/CONF.98/CRP.63 | Country Report of Vietnam: Activities on Standardization of Geographical Names (Submitted by Vietnam) |
| E/CONF.98/CRP.65 | Rapport du Burkino Faso (Submitted by Burkina Faso) |
| E/CONF.98/CRP.69 | A Concise Thematic Synthesis of the Information Contained in the Country Reports Submitted to the Ninth Conference (Submitted by United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) |
| E/CONF.98/CRP.70 | Trabajos realizados en Cuba para la preparaci3n de documentos de datos topon3micos y nomenclatores (Presentado por Cuba) |

5. Reports by divisions of the United Nations Group of Experts on Geographical Names on the situation in their divisions and on the progress made in the standardization of geographical names since the Eighth Conference

Documentation

| | |
|------------------------|--|
| E/CONF.98/14 and Add.1 | Report of the Division of Eastern Europe, Northern and Central Asia (activities between 2003-2007) (Submitted by the Russian Federation) |
| E/CONF.98/44 | Report of the Romano-Hellenic Division (Submitted by Romano-Hellenic Division) |
| E/CONF.98/62 and Add.1 | Report of the China Division (Submitted by the China Division) |
| E/CONF.98/68 | Report of the Asia South-East, and Pacific South-West Division (Submitted by the Asia South-East, and Pacific South-West Division) |
| E/CONF.98/75 and Add.1 | Report of the Norden Division (Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden) (Submitted by the Norden Division) |
| E/CONF.98/94 and Add.1 | Report of the United States-Canada Division, 2002-2007 (Submitted by the United Nations Group of Experts on Geographical Names, United States and Canada Division) |

| | |
|-----------------------------------|---|
| E/CONF.98/129 and Add.1 | Report of Africa South Division for the Ninth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names (Submitted by the South Africa Division) |
| E/CONF.98/130 and Add.1 | Report of the Baltic division of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (Submitted by the Baltic Division) |
| E/CONF.98/CRP.20 | Report of the Dutch and German Speaking Division (DGSD) (Submitted by DGSD) |
| E/CONF.98/CRP.37/EN and CRP.37/AR | Report of Arabic Division (Submitted by the Arabic Division) |
| E/CONF.98/CRP.44 | Report of the East Asia Division (Submitted by the East Asia Division) |
| E/CONF.98/CRP.64 | Report of the UNGEGN East Central and South East Europe Division (Submitted by the Czech Republic) |

6. Meetings and conferences:

(a) United Nations Group of Experts on Geographical Names

Documentation

| | |
|------------------|---|
| E/CONF.98/CRP.19 | United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN) 2002-2007: Meetings and Work (Submitted by UNGEGN) |
|------------------|---|

(b) Divisional and interdivisional meetings and programmes

Documentation

(c) National names meetings, conferences and symposia

Documentation

| | |
|------------------------|--|
| E/CONF.98/99 and Add.1 | Conferences in Brazil and Portugal agree on the need to create the Portuguese language division in the United Nations Group of Experts on Geographical Names (Submitted by Brazil) |
| E/CONF.98/CRP.7 | Council of Geographic Names Authorities (Submitted by the United States of America) |

(d) International names meetings, conferences and symposia

Documentation

| | |
|------------------------|--|
| E/CONF.98/15 and Add.1 | Information on the Working Group on Geographical Names of the Inter-State Council for Geodesy, Cartography, Cadastre and Remote Control of the Earth established by the States Members of the Commonwealth of Independent States (Submitted by the Russian Federation) |
| E/CONF.98/16 and Add.1 | Rapport d'activités du Groupe de travail sur l'Afrique (Submitted by the task team on Africa) |
| E/CONF.98/33 | Twenty-third International Congress of Onomastic Sciences proceedings of the twenty-first and twenty-second Congresses (Submitted by Austria) |
| E/CONF.98/38 | Conference "GICON 2006-Geoinformation connecting societies (Submitted by Austria) |
| E/CONF.98/CRP.42 | International Seminar on the Naming of Seas, 2002 - 2007 (Submitted by the Republic of Korea) |

7. Measures taken and proposed to implement United Nations resolutions on the standardization of geographical names

Documentation

| | |
|---|--|
| E/CONF.98/42 and Add.1; and Add.2 | Report of the Working Group on the Promotion of Indigenous and Minority Group Names of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (Submitted by Working Group on the Promotion of Indigenous and Minority Group Names) |
| E/CONF.98/79 and Add.1 | Actions taken on resolutions adopted by the Eighth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names (Submitted by the Chair of the United Nations Group of Experts on Geographical Names and the Secretariat of United Nations Group of Experts on Geographical Names) |
| E/CONF.98/80 and Add.1/EN and Add.1/FR | Resolutions adopted at the eight United Nations Conferences on the Standardization of Geographical Names (Submitted by the Bureau of United Nations Group of Experts on Geographical Names) |
| E/CONF.98/102 and Add.1/EN and Add.1/FR | Commemorative naming of geographical features in Canada (Submitted by Canada) |
| E/CONF.98/122 and Add.1 | Measures taken in Finland to implement United Nations resolution VIII/2 on commemorative naming practices for geographical features (Submitted by Finland) |
| E/CONF.98/CRP.30 | Countries of the World - National Names Authorities (Submitted by UNGEGN Chair) |

- E/CONF.98/CRP.48 Some Suggestions for Change for Future Conferences and UNGEGN Sessions (Submitted by the UNGEGN Chair)
- E/CONF.98/CRP.66 Preparation of the Asia South East Pacific South West Regional Gazetteer and Map (Submitted by Australia and New Zealand)

8. Economic and social benefits of the national and international standardization of geographical names

Documentation

- E/CONF.98/18 and Add.1 User/business requirements of a European geographical names infrastructure and service (Submitted by Netherlands)
- E/CONF.98/20 and Add.1 Australian Communities Online – using Geographic Names as community domain names (Submitted by Australia)
- E/CONF.98/41 and Add.1 Restoration of indigenous toponyms: recognition of attachment, identity and dependence (Submitted by Australia)
- E/CONF.98/63 and Add.1 The Introduction of the master plan for the Project of Protecting China's Geographical Names Cultural Heritage (Submitted by China)
- E/CONF.98/82 Social cohesion and economic benefits of standardizing geographical names (Submitted by South Africa)
- E/CONF.98/CRP.49 Islands Naming in Indonesia (Submitted by Indonesia)

9. National standardization:

- E/CONF.98/8 and Add.1 Composition of names of inhabited centers in Jordan (Submitted by Jordan)
- E/CONF.98/9 and Add.1 Repeated names of inhabited settlements in Jordan (Submitted by Jordan)
- E/CONF.98/24 and Add.1 Measures taken to standardize geographical names of Mongolia and future objectives (Submitted by Mongolia)
- E/CONF.98/25 and Add.1/EN; and Add.1/RUS Names for geographical objects in Moldova (Submitted by Moldova)
- E/CONF.98/51 and Add.1 Regulations of the Democratic People's Republic of Korea on Geographical Names (Submitted by the Democratic People's Republic of Korea)
- E/CONF.98/98 and Add.1 Toponymy in languages of native peoples in Brazil (Submitted by Brazil)

| | |
|-------------------------|--|
| E/CONF.98/123 and Add.1 | Recommendation on the changes of municipality names in Finland (Submitted by Finland) |
| E/CONF.98/CRP.4 | Some Changes in Geographical Names in Hungary Affecting Populated Places between 2002 to 2006 (Submitted by Hungary) |
| E/CONF.98/CRP.36 | Noms géographiques des zones d'Haiti (Présenté par Haïti) |
| E/CONF.98/CRP.54 | Difficulties in Standardization and Cataloguing Geographical Names of Uzbekistan (Submitted by Uzbekistan) |

(a) Field collection of names

Documentation

| | |
|---|--|
| E/CONF.98/49 and Add.1 | Geographical names in Saudi Arabia: field names collection procedure (Submitted by Saudi Arabia) |
| E/CONF.98/112 and Add.1/EN and Add.1/FR | Field collection of names in Canada during the period 2002-2007 (Submitted by Canada) |
| E/CONF.98/CRP.22 | Collecting Names of Islands (Submitted by Indonesia) |
| E/CONF.98/CRP.52 | Brief Notes on the Normalization of the Sardinian Language (Italy) (Submitted by Italy) |

(b) Office treatment of names

Documentation

| | |
|---|--|
| E/CONF.98/39 | Hydrological Atlas of Austria (Submitted by Austria) |
| E/CONF.98/40 and Add.1 | Transposition of Austrian maps into the Universal Transverse Mercator System (Submitted by Austria) |
| E/CONF.98/55 and Add.1 | Addresses and place names in Sweden (Submitted by Sweden) |
| E/CONF.98/58 | Place names and the Heritage Conservation Act (Submitted by Sweden) |
| E/CONF.98/69 and Add.1 | Office Treatment of Names of Islands in Indonesia (Submitted by Indonesia) |
| E/CONF.98/105 | Traitement des Noms Géographiques dans les services compétents au Québec, Canada (Submitted by Canada) |
| E/CONF.98/108 and Add.1/EN and Add.1/FR | Le traitement de l'odonymie au Québec (Submitted by Canada) |

(c) Treatment of names in multilingual areas*Documentation*

| | |
|------------------------|---|
| E/CONF.98/10 and Add.1 | Place-naming conventions in the Australian Capital Territory and Canberra, the national capital of Australia (Submitted by Australia) |
| E/CONF.98/22 and Add.1 | Storage and depiction of dual names in Australasia (Submitted by Australia) |
| E/CONF.98/83 | Louis Trichardt/Makhado Town "name change" (Submitted by South Africa) |
| E/CONF.98/85 | Renaming of Johannesburg International Airport as O.R. Tambo International Airport (Submitted by South Africa) |
| E/CONF.98/86 and Add.1 | Pretoria/Tshwane city name change (Submitted by South Africa) |

(d) Administrative structure of national names authorities*Documentation*

| | |
|---|---|
| E/CONF.98/27 and Add.1 | Structure of the Board of Experts for Geographical Names of Turkey, 2002-2007 (Submitted by Turkey) |
| E/CONF.98/50 and Add.1 | A New Geographic Board Act for New Zealand (Submitted by New Zealand) |
| E/CONF.98/59 and Add.1 | Recopilación preliminar de la normativa legal vigente para la asignación y uso de nombres geográficos en Chile (Submitted by Chile) |
| E/CONF.98/70 and Add.1 | Presidential Regulation No. 112/2006 concerning the National Team for Standardization of Geographical Names in Indonesia (Submitted by Indonesia) |
| E/CONF.98/77 and Add.1 | L'application aux toponymes de la convention du 17 octobre 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immaterial (Submitted by France) |
| E/CONF.98/84 | Nationwide Hearings (Submitted by South Africa) |
| E/CONF.98/103 and Add.1/EN and Add.1/FR | Administrative structure of the National Names Authority of Canada (Submitted by Canada) |
| E/CONF.98/114 | L'activite de la Division francophone (Submitted by the French-speaking Division) |
| E/CONF.98/CRP.23 | The Structure of National Team for Standardization of Topographical Names (Submitted by Indonesia) |

(e) Toponymic guidelines for map editors and other editors*Documentation*

| | |
|-------------------------|---|
| E/CONF.98/34 | The Toponymic Committee of Tyrol (Submitted by Austria) |
| E/CONF.98/47 and Add.1 | Toponymic guidelines for map editors and other editors, Japan (Third Edition 2007) (Submitted by Japan) |
| E/CONF.98/57 | Toponymic Guidelines for Cartography: Sweden (Submitted by Sweden) |
| E/CONF.98/61 and Add.1 | Lineamientos generales de toponimia para editores de mapas y otras publicaciones, de Chile (Submitted by Chile) |
| E/CONF.98/76 and Add.1 | Toponymic guidelines for international use by map and other editors (Submitted by Denmark) |
| E/CONF.98/78 and Add.1 | Grammaire de toponymie (Submitted by France) |
| E/CONF.98/124 and Add.1 | Toponymic guidelines for international use by map and other editors (Submitted by Norway) |
| E/CONF.98/125 and Add.1 | Updating of toponymic guidelines for map editors and other editors (Submitted by Finland) |
| E/CONF.98/CRP.2 | Toponymic Guidelines for Map and Other Editors - Estonia (3rd Edition, June 2007) (Submitted by Estonia) |
| E/CONF.98/CRP.26 | Principles, Policies and Procedures for Standardization of Geographical Names (Submitted by Indonesia) |
| E/CONF.98/CRP.47 | Toponymic Guidelines of the Czech Republic (Submitted by the Czech Republic) |

10. Exonyms*Documentation*

| | |
|------------------------|--|
| E/CONF.98//3 and Add.1 | Donor-recommended exonyms—or a method of not treading on your neighbour's toes (Submitted by Israel) |
| E/CONF.98/32 | Turkish exonyms (2002-2007) (Submitted by Turkey) |
| E/CONF.98/35 | Book on exonyms (Submitted by Austria) |
| E/CONF.98/36 and Add.1 | Criteria for the use of exonyms (Submitted by Austria) |
| E/CONF.98/126 | Estonian names in the Finnish language (Submitted by Finland) |

| | |
|-------------------------|--|
| E/CONF.98/127 and Add.1 | World place names: exonyms and endonyms in Finnish publications (Submitted by Finland) |
| E/CONF.98/CRP.11 | Lista de Nombres en Español de Ciudades Europeas con mas de 100.000 Habitantes (Presentado por España) |
| E/CONF.98/CRP.32 | Working Paper on Exonyms (Submitted by Lebanon) |
| E/CONF.98/CRP.46 | List of Czech Exonyms (Submitted by the Czech Republic) |

11. Reports on programmes to assist with pronunciation of names

Documentation

12. Toponymic data files:

| | |
|-------------------------|---|
| E/CONF.98/54 and Add.1 | Investigation and registration of geographical names and the toponymic database in the Democratic People's Republic of Korea (Submitted by the Democratic People's Republic of Korea) |
| E/CONF.98/100 and Add.1 | Banco de nombres geográficos del Brasil -propuesta de modelo para Latinoamérica (Submitted by Brazil) |
| E/CONF.98/133 and Add.1 | Geographic Names Register of Finland (Submitted by Finland) |
| E/CONF.98/CRP.45 | The Geonames Database (Submitted by the Czech Republic) |
| E/CONF.98/CRP.57 | IDEMEX y los Nombres Geograficos (Presentado por México) |
| E/CONF.98/CRP.59 | Sistema de Consulta del Registro de Nombres Geograficos de Mexico (Presentado por México) |
| E/CONF.98/CRP.60 | Report of the Working Group on Toponymic Data Files and Gazetteers for the Period 2002-2007 (Submitted by the Working Group) |

(a) Data collection procedures

Documentation

| | |
|------------------------|---|
| E/CONF.98/13 and Add.1 | State Catalogue of Geographical Names of Russian Federation (Submitted by the Russian Federation) |
|------------------------|---|

(b) Data elements required*Documentation*

- E/CONF.98/64 and Add.1 Chinese standard for data classification and data sheet structure in the geographical names database (Submitted by China)

(c) Toponymic data transfer standards and formats*Documentation*

- E/CONF.98/113 and Add.1 Proposed national standard for the United States of America for identifying attributes of named physical and cultural geographic features (Submitted by the United States of America)

(d) Automated data-processing (ADP) systems*Documentation*

- E/CONF.98/46 Automated data-processing systems of geographical names in Japan (Submitted by Japan)
- E/CONF.98/74 and Add.1 The development of a toponymic geo-database in the context of preparing the national gazetteer (Submitted by Indonesia)
- E/CONF.98/109 and Add.1/EN and Add.1/FR Canadian geographical names service in 2007 (Submitted by Canada)
- E/CONF.98/121 and Add.1 Geographic names information system of the United States of America (Submitted by the United States of America)
- E/CONF.98/CRP.51 Geographical Names on Topographic Map (Submitted by Lebanon)

(e) Compatibility and structure of systems*Documentation*

- E/CONF.98/81 The manual and latest enhancements to the South African Geographical Names System (SAGNS) (Submitted by South Africa)
- E/CONF.98/92 and Add.1 Status report on the Project EuroGeoNames (EGN): developing a European geographical names infrastructure & services (Submitted by Germany)
- E/CONF.98/CRP.12 El Modelo de Nomenclator de España Como Instrumento de Intercambio de datos Toponimicos (Presentado por España)

(f) National gazetteers*Documentation*

| | |
|-----------------------------------|--|
| E/CONF.98/19 and Add.1 | Beyond the polygon (Submitted by Australia) |
| E/CONF.98/28 and Add.1 | Work on gazetteers, populated places databases, historical names and map series conducted in Turkey (2002-2007) (Submitted by Turkey) |
| E/CONF.98/93 | A new geographical names database of Germany (GN-DE) (Submitted by Germany) |
| E/CONF.98/120 and Add.1 | Information concerning the publication of the normative reference work entitled "The names of the settlements of the Republic of Belarus" (Submitted by Belarus) |
| E/CONF.98/CRP.13 | Nomenclatores Nacionales de España (Presentado por España) |
| E/CONF.98/CRP.18/EN and CRP.18/AR | Geographic Place Names of the State of Qatar (Submitted by Qatar) |

(g) Other publications*Documentation*

| | |
|------------------------|--|
| E/CONF.98/87 and Add.1 | Falling into Place - The Story of Modern South African Place Names (Submitted by South Africa) |
| E/CONF.98/CRP.62 | Development of the Geographical Names Information System (Submitted by the Republic of Korea) |

13. Toponymic web sites*Documentation*

| | |
|---|---|
| E/CONF.98/65 and Add.1 | Toponymic website in China (Submitted by China) |
| E/CONF.98/66 and Add.1 | Kaurna place names website (Submitted by Australia) |
| E/CONF.98/104 | Le site de la Commission de toponymie du Québec, Canada (Submitted by Canada) |
| E/CONF.98/106 and Add.1/EN and Add.1/FR | The geographical names website of Canada (Submitted by Canada) |
| E/CONF.98/110 and Add.1/EN and Add.1/FR | Pronunciation on geographical names websites in Canada (Submitted by Canada) |

| | |
|------------------|--|
| E/CONF.98/131 | Renewed public map service of the National Land Survey of Finland (Submitted by Finland) |
| E/CONF.98/CRP.5 | Toponymic Website in Hungary (Submitted by Hungary) |
| E/CONF.98/CRP.14 | Sitios en la Web Sobre Toponimia de España (Presentado por España) |
| E/CONF.98/CRP.58 | Portal de Internet de la Division de America Latina (Presentado por México) |

14. Terminology in the standardization of geographical names

Documentation

| | |
|------------------------|--|
| E/CONF.98/26 | Translating toponymic terminology in Turkish (2002-2007): a consistent framework (Submitted by Turkey) |
| E/CONF.98/71 and Add.1 | Common use of generic terms and their abbreviations in topographic maps (Submitted by Indonesia) |
| E/CONF.98/CRP.38 | Proposed Modifications to the Glossary of Terms for the Standardization of Geographical Names (Submitted by Lebanon) |
| E/CONF.98/CRP.68 | Activities Relating to the Working Group on Toponymic Terminology: List of Proposed New Terms (Submitted by the Convener of the Working Group) |

15. Features beyond a single sovereignty:

| | |
|------------------------|--|
| E/CONF.98/30 and Add.1 | Representation of geopolitical disputes in geo-names-supported information systems (Submitted by Turkey) |
|------------------------|--|

(a) Policies, procedures and cooperative arrangements

Documentation

| | |
|------------------------|--|
| E/CONF.98/60 and Add.1 | Compendio de Toponimia Limítrofe Nacional–Primera Parte (Submitted by Chile) |
|------------------------|--|

(b) Features common to two or more nations

Documentation

| | |
|-----------------------|--|
| E/CONF.98/6 and Add.1 | Endonym or exonym - is there a missing term in maritime names? (Submitted by Israel) |
|-----------------------|--|

E/CONF.98/52 and Add.1 Report on the progress of consultations on the inscription of "Sea of Japan" (Submitted by the Democratic People's Republic of Korea)

E/CONF.98/53 and Add.1 On Correcting the inscription of "Sea of Japan" (Submitted by the Democratic People's Republic of Korea)

16. Writing systems:

(a) Romanization

Documentation

E/CONF.98//2 and Add.1 Implementation of UN Romanization System by Donor Nations (Submitted by the working Group on Romanization Systems)

E/CONF.98/4 and Add.1 Changes in the Official Romanization System for Hebrew (Submitted by Israel)

E/CONF.98/115 and Add.1 Romanisation (Submitted by France)

E/CONF.98/CRP.3 Report of the Working Group on Romanization Systems: Activities from August 2002 to June 2007 (Submitted by the UNGEGN Working Group on Romanization Systems)

E/CONF.98/CRP.21 National System of Geographic Names Transmission into Roman Alphabet in Belarus (Submitted by Belarus)

E/CONF.98/CRP.29/EN and CRP.29/AR Standard Arabic System for Transliteration of Geographical Names (Submitted by the Third Arab conference on Geographical Names)

E/CONF.98/CRP.33 Working Paper on Romanization Font (Submitted by Lebanon)

E/CONF.98/CRP.39/EN and CRP.39/AR Arabic Phonetic Alphabet (Submitted by Lebanon)

E/CONF.98/CRP.40 Proposal of Abbreviations for Some Generic Terms (Submitted by Lebanon)

E/CONF.98/CRP.43 Romanization of Korean Geographical Names: Current Practices and the Way Forward (Submitted by the Republic of Korea)

(b) Conversion into non-Roman writing systems

Documentation

(c) Writing of names in unwritten languages*Documentation*

E/CONF.98/5 and Add.1 Transliteration from Hebrew into Arabic (Submitted by Israel)

17. Toponymic education and practice and international cooperation:

E/CONF.98/11 and Add.1 What's in a Name? Australia's Geographical Names: e-learning package (Submitted by Australia)

E/CONF.98/117 and Add.1 Cours de toponymie (Submitted by France)

(a) Existing education and practice*Documentation***(b) Training courses in toponymy***Documentation*

E/CONF.98/72 Toponymic training course sponsored by United Nations Group of Experts on Geographical Names in Batu, Malang, East Java, 11-23 September 2005 (Submitted by Indonesia)

E/CONF.98/97 and Add.1 Impact of toponymy training courses in Brazil 2007 (Submitted by Brazil)

E/CONF.98/CRP.9 Pan American Institute of Geography & History (PAIGH) Report (Submitted by the Pan American Institute of Geography & History)

E/CONF.98/CRP.25/EN and CRP.25/AR Report of the African Organization of Cartography and Remote Sensing (AOCRS) (Submitted by AOCRS)

E/CONF.98/CRP.34 Working Paper on Training (Submitted by Lebanon)

(c) Exchange of advice and information*Documentation***(d) Exchange of personnel***Documentation***(e) Technical assistance**

Documentation

E/CONF.98/CRP.16 Norwegian Support to Croatia - Establishing the Croatian Geographical Names Database (CGND) (Submitted by Norway)

(f) Cooperation with national organizations*Documentation*

E/CONF.98/107 and Add.1/EN and Add.1/FR Toponymic Cooperation: Canada and Brazil (Submitted by Canada)

(g) Cooperation with international organizations*Documentation*

E/CONF.98/CRP.53 Report of the International Hydrographic Organization (IHO) (Submitted by the International Hydrographic Organization)

(h) Cooperation with public information media*Documentation*

E/CONF.98/111 and Add.1/EN and Add.1/FR Cooperation with Public Information Media in Canada (Submitted by Canada)

18. Country names*Documentation*

E/CONF.98/31 List of country names and their capitals in the Turkish language (2002-2007) (Submitted by Turkey)

E/CONF.98/73 and Add.1 Country names in Indonesian language (Submitted by Indonesia)

E/CONF.98/89 and Add.1 List of country names (Submitted by Working Group on Country Names)

E/CONF.98/116 and Add.1 Liste des noms de pays (Submitted by France)

E/CONF.98/CRP.15 Lista de Nombres en Español de Países y sus Capitales (Presentado por España)

E/CONF.98/CRP.55 Country Names (Submitted by the Czech Republic)

E/CONF.98/CRP.67 Arab Official Country Names (Submitted by Lebanon)

19. Arrangements for the Tenth Conference

The provisional agenda for the Tenth Conference will be submitted to the Ninth Conference for its consideration and endorsement.

20. Adoption of the report of the Conference

The Conference will adopt a report on its activities, a draft of which will be prepared by the Rapporteur and the Editor-in-Chief and submitted to the Conference for approval.

21. Adoption of resolutions drafted during the Conference

The Conference will adopt the resolutions drafted during the Conference

22. Closing of the Conference

The official closing of the Conference will be held on Thursday, 30 August 2007.